

# DOHODA SPOLOČNÝCH PREVÁDZKOVATEĽOV

Táto dohoda spoločných prevádzkovateľov (ďalej len ako „**Dohoda**“) sa uzatvára podľa ustanovenia § 33 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších dodatkov (ďalej len ako „**Zákon**“) a článku 26 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“), nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka, medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

## A. **Kobes Education, s.r.o.**

so sídlom Športová 23, 971 01 Prievidza, Slovenská republika, IČO: 55 346 651, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 45043/R;

(ďalej ako „**Kobes Education**“ alebo aj ako „**Prevádzkovateľ 1.**“)

a

## B. **Kobes Employment, s.r.o.**

so sídlom Osadná 2, 831 03 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 50 738 909, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 160536/B;

(ďalej ako „**Kobes Employment**“ alebo aj ako „**Prevádzkovateľ 2.**“)

a

## C. **Kobes Production, s.r.o.**

so sídlom G. Švéniho 2671/3D, Prievidza 971 01, IČO: 53 071 441, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 40044/R,

(ďalej ako „**Kobes Production**“ alebo aj ako „**Prevádzkovateľ 3.**“)

(Kobes Education, Kobes Employment a Kobes Production ďalej spoločne aj ako „**Spoloční prevádzkovatelia**“ a každý samostatne ako „**Spoločný prevádzkovateľ**“)

## 1. **Úvodné ustanovenia**

- 1.1. Spoloční prevádzkovatelia pôsobia v rámci spoločnej obchodnej skupiny „Kobes“ (ďalej len ako „**Obchodná skupina**“), pričom realizáciu svojich podnikateľských činností vykonávajú vo vzájomnej spolupráci titulom osobitných právnych vzťahov medzi nimi.
- 1.2. Kobes Education a Kobes Employment vykonávajú vo vzájomnej spolupráci i každý samostatne školiacu a mimoškolskú vzdelávaciu činnosť v oblasti zvárania formou kurzov a certifikácie, a to pod spoločným obchodným označením „*Zváračská škola Kobes – Kobes Welding Academy*“ (ďalej len ako „**Zváračská škola**“) v priestoroch na adrese Športová 23, 971 01 Prievidza.
- 1.3. Kobes Employment vlastní a prevádzkuje webovú stránku <https://www.kobes.sk>, na ktorej prevádzkuje o. i. internetový obchod tovarov a služieb, prostredníctvom ktorého je možné zakúpiť kurzy a školenia Zváračskej školy, prípadne iné tovary (ďalej len ako „**Webstránka**“ alebo aj ako „**Internetový obchod**“).
- 1.4. Spoloční prevádzkovatelia prevádzkujú Webstránku v prospech všetkých členov Obchodnej skupiny, a teda v prospech všetkých Spoločných prevádzkovateľov, a to v podobe zviditeľňovanie Spoločného prevádzkovateľa a jeho tovarov, služieb, činností; sprostredkovania jednoduchej formy komunikácie s potencionálnym zákazníkom alebo spolupracovníkom formou elektronického kontaktného formulára, a pod.
- 1.5. Spoloční prevádzkovatelia monitorujú kamerovým systémom svoje spoločné hlavné priestory na adrese Športová 23, 971 01 Prievidza, za účelom uplatnenia, obhájenia a preukázania protiprávneho konania osôb zdržiavajúcich sa v týchto priestoroch (ďalej len ako „**Kamerový systém**“).

## 2. Predmet Dohody

2.1. Predmetom tejto Dohody je vzájomná dohoda Spoločných prevádzkovateľov o určení účelu a prostriedkoch spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb špecifikovaných v ods. 3.1 tejto Dohody a úprava príslušných zodpovedností, práv a povinností Spoločných prevádzkovateľov za plnenie povinností podľa Nariadenia a Zákona voči Dotknutým osobám.

## 3. Kategórie spracúvaných osobných údajov a právny základ spracovania

3.1. Spoloční prevádzkovatelia sa dohodli na spoločnom spracúvaní osobných údajov Dotknutých osôb, ako fyzických osôb, a to v rozsahu nasledovných kategórii Dotknutých osôb:

3.1.1. kategória „**Účastníkov kurzov a školení Zváračskej školy**“ Prevádzkovateľa 1. alebo Prevádzkovateľa 2., ktorí uskutočnili nákup kurzov alebo školení v Zváračskej škole prostredníctvom Webstránky, inou elektronickou formou (napr. e-mailom) alebo ústne (napr. telefonicky, osobne v prevádzke Zváračskej školy), ktorí neudelili súhlas so spracovaním ich biometrických údajov na reklamné účely Zváračskej školy Spoločných prevádzkovateľov a ktorým sú zasielané Obchodné oznámenia a Newslette

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu</b> v súlade s recitálom 47 Nariadenia, ustanovením § 13 ods. 1 písm. f) Zákona v spojení s Článkom 6 ods. 1, písm. f) Nariadenia a v súlade s podmienkami ustanovenia § 116 ods. 14 a ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov	<ul style="list-style-type: none"><li>• meno a priezvisko</li><li>• e-mailová adresa</li></ul>	oprávnený záujem
na <b>poskytovanie služieb Zváračskej školy</b> objednaný Dotknutou osobou a poskytovanie informácií o nich	<ul style="list-style-type: none"><li>• meno a priezvisko</li><li>• dátum narodenia</li><li>• rodné číslo</li><li>• trvalé bydlisko</li><li>• e-mailová adresa</li><li>• telefónne číslo</li><li>• číslo osobného dokladu</li></ul>	plnenie zmluvy
na <b>vystavenie faktúry</b> za absolvované a riadne poskytnuté služby Zváračskej školy	<ul style="list-style-type: none"><li>• meno a priezvisko</li><li>• dátum narodenia</li><li>• trvalé bydlisko</li><li>• e-mailová adresa</li></ul>	zákonná povinnosť

3.1.2. kategória „**Účastníkov kurzov a školení Zváračskej školy**“ Prevádzkovateľa 1. alebo Prevádzkovateľa 2., ktorí uskutočnili nákup kurzov alebo školení v Zváračskej škole prostredníctvom Webstránky, inou elektronickou formou (napr. e-mailom) alebo ústne (napr. telefonicky, osobne v prevádzke Zváračskej školy), a ktorí zároveň udelili súhlas so spracovaním ich biometrických údajov na reklamné účely Zváračskej školy Spoločných prevádzkovateľov a ktorým sú zasielané Obchodné oznámenia a Newslette

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu</b> v súlade s recitálom 47 Nariadenia, ustanovením § 13 ods. 1 písm. f) Zákona v spojení s Článkom 6 ods. 1, písm. f) Nariadenia a v súlade s podmienkami ustanovenia § 116 ods. 14 a ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov	<ul style="list-style-type: none"><li>• meno a priezvisko</li><li>• e-mailová adresa</li></ul>	oprávnený záujem
na <b>poskytovanie služieb Zváračskej školy</b> objednaný Dotknutou osobou a poskytovanie informácií o nich	<ul style="list-style-type: none"><li>• meno a priezvisko</li><li>• dátum narodenia</li><li>• rodné číslo</li><li>• trvalé bydlisko</li></ul>	plnenie zmluvy

	<ul style="list-style-type: none"> <li>e-mailová adresa</li> <li>telefónne číslo</li> <li>číslo osobného dokladu</li> </ul>	
na <b>vystavenie faktúry</b> za absolvované a riadne poskytnuté služby Zváračskej školy	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>dátum narodenia</li> <li>trvalé bydlisko</li> <li>e-mailová adresa</li> </ul>	zákonná povinnosť
na <b>marketingové účely a reklamu</b> vo vzťahu k službám ponúkaným Zváračskou školou	<ul style="list-style-type: none"> <li>biometrické údaje (<i>fotografické a audiovizuálne záznamy vonkajšej podoby Dotknutej osoby</i>)</li> <li>e-mailová adresa</li> </ul>	súhlas Dotknutej osoby

3.1.3. kategória „**Bývalých účastníkov kurzov a školení Zváračskej školy**“, ktorí kurzy alebo školenia v Zváračskej škole absolvovali a ktorým sú zasielané Obchodné oznámenia a Newslette

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu</b> podľa § 13 ods. 1 písm. a) Zákona v spojení s Článkom 6 ods. 1, písm. a) Nariadenia a v súlade s podmienkami ustanovenia § 116 ods. 14 a ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>e-mailová adresa</li> </ul>	oprávnený záujem

3.1.4. kategória „**Záujemcov o kurzy a školenia Zváračskej školy**“, ktorí si kurzy alebo školenia v Zváračskej škole ešte neobjednali, avšak vyjadrili akýmkoľvek spôsobom záujem byť kontaktovaní Prevádzkovateľom 1. alebo Prevádzkovateľom 2. za účelom poskytnutia informácií o poskytovaných kurzoch a školeniach Zváračskej školy a o zmluvných a iných podmienkach

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu</b> ohľadom služieb Zváračskej školy a ich podmienok	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>e-mailová adresa</li> <li>telefónne číslo</li> </ul>	plnenie zmluvy
na výkon činnosti <b>predzmluvného kontaktovania</b> ohľadom služieb Zváračskej školy a ich podmienok	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>e-mailová adresa</li> <li>telefónne číslo</li> </ul>	oprávnený záujem

3.1.5. kategória „**Zákazníkov online predaja tovarov a/alebo služieb**“, ktorí si objednali tovary a/alebo služby poskytované v rámci online predaja (e-shopu) vedeného prostriedkami Webstránky

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu</b> v súlade s recitálom 47 Nariadenia, ustanovením § 13 ods. 1 písm. f) Zákona v spojení s Článkom 6 ods. 1, písm. f) Nariadenia a v súlade s podmienkami ustanovenia § 116 ods. 14 a ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>e-mailová adresa</li> </ul>	oprávnený záujem
na <b>dodanie objednaných služieb alebo tovarov</b> Dotknutou osobou prostredníctvom Webstránky a na poskytovanie informácií o nich	<ul style="list-style-type: none"> <li>meno a priezvisko</li> <li>trvalé bydlisko</li> <li>e-mailová adresa</li> <li>telefónne číslo</li> </ul>	plnenie zmluvy

na <b>vystavenie faktúry</b> za objednané tovary a/alebo služby prostredníctvom Webstránky	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meno a priezvisko</li> <li>• dátum narodenia</li> <li>• trvalé bydlisko</li> <li>• e-mailová adresa</li> </ul>	zákonná povinnosť
--	---	-------------------

3.1.6. kategória „**Záujemcov o online kúpu tovarov a/alebo služieb**“, ktorí si tovary alebo služby ponúkané k online nákupu (e-shop) prostredníctvom Webstránky ešte neobjednali, avšak vyjadrili akýmkoľvek spôsobom záujem byť kontaktovaní Spoločným prevádzkovateľom za účelom poskytnutia informácií o týchto tovaroch a službách a o zmluvných a iných podmienkach online nákupu

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu a predzmluvného kontaktovania</b> ohľadom služieb Zväračskej školy a ich podmienok	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meno a priezvisko</li> <li>• e-mailová adresa</li> <li>• telefónne číslo</li> </ul>	plnenie zmluvy, oprávnený záujem

3.1.7. kategória „**Osôb požadujúcich informácie prostredníctvom kontaktného formulára na Webstránke**“, ktorí si kurzy alebo školenia v Zväračskej škole ani tovary a/alebo služby prostredníctvom online predaja (e-shopu) na Webstránke ešte neobjednali, avšak vyjadrili akýmkoľvek spôsobom, najmä elektronickým kontaktným formulárom zverejneným na Webstránke záujem byť kontaktovaní Spoločným prevádzkovateľom za účelom poskytnutia informácií o poskytovaných kurzoch a školeniach Zväračskej školy, tovaroch alebo službách ponúkaných na predaj prostredníctvom Webstránky a o zmluvných a iných podmienkach, alebo za účelom poskytnutia akýchkoľvek iných informácií požadovaných dotknutou osobou, najmä informácií o ochrane osobných údajov, ponuke pracovných príležitostí a spoluprac, zmluvných podmienok, a iné

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na výkon činnosti <b>priameho marketingu a poskytovania informácií</b> v rozsahu objektívne vyplývajúcich z doručenej správy Dotknutej osoby	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meno a priezvisko</li> <li>• e-mailová adresa</li> <li>• telefónne číslo</li> </ul>	oprávnený záujem
na výkon činnosti <b>predzmluvného kontaktovania a poskytovania informácií</b> v rozsahu objektívne vyplývajúcich z doručenej správy Dotknutej osoby	<ul style="list-style-type: none"> <li>• meno a priezvisko</li> <li>• e-mailová adresa</li> <li>• telefónne číslo</li> <li>•</li> </ul>	plnenie zmluvy

3.1.8. kategória „**Monitorovaných osôb Kamerovým systémom**“, ktorí vstúpili do priestorov Spoločných prevádzkovateľov označených oznámením o monitorovaní dotknutých priestorov Kamerovým systémom vyhotovujúcim audiovizuálny záznam za účelom ochrany práva na život, ochranu zdravia a vlastníctvo majetku Spoločných prevádzkovateľov a tretích osôb oprávnené sa zdržiavajúcich v týchto priestoroch Spoločných prevádzkovateľov

účel	kategória osobných údajov	právny základ
na <b>monitorovanie priestorov Kamerovým systémom</b> v rozsahu a za účelom stanovených v zmysle zásad ochrany osobných údajov Spoločných prevádzkovateľov zverejnených na Webstránke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• biometrické údaje <i>(fotografické a audiovizuálne záznamy vonkajšej podoby Dotknutej osoby)</i></li> </ul>	oprávnený záujem

(osoby podľa bodu 3.1.1. až 3.1.8. ďalej spoločne len ako „**Dotknuté osoby**“ v príslušnom gramatickom tvare)

#### 4. Účel a právny základ spracovania osobných údajov Dotknutých osôb

4.1. Účel a právny základ spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj rozsahu spracúvaním dotknutých osobných údajov Dotknutých osôb pri tom-ktorom účele, je

systematicky špecifikovaný pri konkrétnej kategórii Dotknutých osôb v jednotlivých tabuľkách obsiahnutých v ods. 3.1. tejto Dohody vyššie.

- 4.2. Spoloční prevádzkovatelia sa pri spracúvaní osobných údajov podľa ods. 4.1. Dohody na právnom základe oprávneného záujmu Spoločných prevádzkovateľov zaviazali vykonať test proporcionality (LIA – legitimate interest assessment), ktorý vykazuje pozitívny výsledok, a to tak vo vzťahu k posúdeniu oprávnenosti účelu spracúvania, nevyhnutnosti spracúvania, ako aj balančného testu. Spoloční prevádzkovatelia nie sú oprávnení spracúvať osobné údaje na základe oprávneného záujmu v prípade negatívneho výsledku testu proporcionality podľa predchádzajúcej vety.

## **5. Zodpovednosti Spoločných prevádzkovateľ**

- 5.1. Za správnosť osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle Článku 5 ods. 1 písm. d) Nariadenia zodpovedajú Spoloční prevádzkovatelia spoločne.
- 5.2. Každý zo Spoločných prevádzkovateľov je povinný zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré svojim obsahom a rozsahom zodpovedajú účelu spracúvania a sú nevyhnutné na dosiahnutie stanoveného účelu spracovania osobných údajov.
- 5.3. Výmena osobných údajov medzi Spoločnými prevádzkovateľmi prebieha výlučne elektronicky alebo písomne.
- 5.4. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú sa vzájomne informovať o nasledovnom:
  - 5.4.1. o tom, že Spoločný prevádzkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov ďalšieho (nového) sprostredkovateľa alebo zmenil sprostredkovateľa, a to ešte pred finálnym poverením sprostredkovateľa formou e-mailu adresovaného ostatným Spoločným prevádzkovateľom;
  - 5.4.2. o tom, že Spoločný prevádzkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov ďalšieho príjemcu v postavení prevádzkovateľa formou e-mailu adresovaného ostatným Spoločným prevádzkovateľom;
  - 5.4.3. o bezpečnostných incidentoch medzi Spoločnými prevádzkovateľmi a o prijatých opatreniach.
- 5.5. Každý zo Spoločných prevádzkovateľov je povinný zabezpečiť najvyššiu možnú ochranu osobných údajov Dotknutých osôb implementovaním a zdokumentovaním primeraných bezpečnostných a organizačných opatrení v súlade s príslušnými ustanoveniami Nariadenia, Zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov. Každý zo Spoločných prevádzkovateľov je na tento účel povinný viesť záznamy o spracovateľských činnostiach v súlade s čl. 30 ods. 1 Nariadenia.
- 5.6. Spoloční prevádzkovatelia sa dohodli, že:
  - 5.6.1. kontaktným miestom pre Dotknuté osoby, bude Prevádzkovateľ 1. Informáciu o kontaktnom mieste na Webstránke zverejní Prevádzkovateľ 2;
  - 5.6.2. Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva podľa Nariadenia u každého zo Spoločných prevádzkovateľov a voči každému zo Spoločných prevádzkovateľov;
  - 5.6.3. povinnosti poskytovať informácie uvedené v Článkoch 13 a 14 GDPR budú plniť Spoloční prevádzkovatelia spoločne a nerozdielne;
  - 5.6.4. povinnosti a úlohy súvisiace s vykonávaním práv Dotknutých osôb bude plniť primárne Prevádzkovateľ 2. a subsidiárne Prevádzkovateľ 1 a Prevádzkovateľ 3;
  - 5.6.5. každý Spoločný prevádzkovateľ zodpovedá za bezpečné uchovávanie originálov dokumentov, ktorými disponuje a ktoré obsahujú osobné údaje spracúvané na účely podľa tejto Dohody, ako aj za ochranu osobných údajov, ktoré sa nachádzajú v jeho informačných systémoch; na požiadanie si Spoloční prevádzkovatelia vzájomne poskytnú originál alebo fotokópiu dokumentov obsahujúcich osobné údaje;

- 5.7. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení povinností podľa Nariadenia a Zákona, najmä ak ide o vykonávanie práv Dotknutých osôb, pri plnení informačnej povinnosti voči Dotknutým osobám, pri vyhodnocovaní a oznamovaní bezpečnostných incidentov, ako aj pri prijímaní vhodných opatrení ochrany osobných údajov.
- 5.8. Prevádzkovateľ 2. je v súlade s Článkom 26 ods. 2 Nariadenia, povinný zverejniť základné časti tejto Dohody na Webstránke.

## **6. Doba uchovávania osobných údajov**

- 6.1. Spoloční prevádzkovatelia uchovávajú osobné údaje bližšie špecifikované v Článku 3 tejto Dohody:
- 6.1.1. do doby kým ktorýkoľvek zo Spoločných prevádzkovateľov nedostane žiadosť o odvolanie súhlasu vo vzťahu k osobným údajom spracúvaným na základe súhlasu Dotknutej osoby;
- 6.1.2. do doby trvania oprávneného záujmu Prevádzkovateľa, najdlhšie však do uplatnenia opt-out Dotknutou osobou alebo do uplynutia času platnosti príslušného identifikátora vo vzťahu k osobným údajom spracúvaným na základe oprávneného záujmu;
- 6.1.3. po dobu jedného roka odo dňa ukončenia zmluvy o poskytovaní mimoškolského vzdelávania Dotknutej osoby vo vzťahu k osobným údajom spracúvaným na základe plnenia zmluvy;
- 6.1.4. do doby trvania povinnosti podľa príslušných právnych predpisov vo vzťahu k fakturácii poskytovaných služieb vo vzťahu k osobným údajom poskytovaným na základe zákonnej povinnosti;
- 6.1.5. po dobu 2 mesiacov vo vzťahu k audiovizuálnym záznamom vyhotoveným Kamerovým systémom, a to odo dňa ich vyhotovenia; najneskôr však po dobu trvania konania o uplatnenom nároku, v ktorom existuje možnosť uplatniť audiovizuálny záznam vyhotovený Kamerovým systémom ako dôkaz.

## **7. Identifikácia príjemcov**

- 7.1. Spoloční Prevádzkovatelia sprístupňujú osobné údaje len v nevyhnutnej miere a vždy pri zachovaní mlčanlivosti príjemcu, napr. osobám, ktoré sú poverené Spoločnými prevádzkovateľmi na vykonanie úkonov súvisiacich s ich činnosťou.
- 7.2. Spoloční prevádzkovatelia tak môžu zhromaždené osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré spracovávajú oznámiť nasledovným subjektom - môže nimi byť poverený sprostredkovateľ alebo samostatný prevádzkovateľ spracovania osobných údajov, ktorý pre Spoločných prevádzkovateľov a ich účely zaisťuje alebo môže zaisťovať webhostingové služby, správu Webstránky, správu CRM systémov Spoločných prevádzkovateľov, ak sú zriadené, správu newsletterových a reklamných kampaní, fakturácie a účtovníctva, alebo v záujme uplatnenia nárokov z protiprávneho konanie, a to najmä:
- poskytovateľovi služieb správy, manažmentu a úprav Webstránky (správa Webstránky);
  - zamestnancom Spoločných prevádzkovateľov zodpovedných za vybavenie a kontaktovanie Dotknutých osôb v súvislosti s poskytovanými službami Zväračskej školy, s predajom tovarov a služieb prostredníctvom Webstránky, priameho kontaktu Dotknutých osôb v dôsledku požiadavky o informácie akýmkoľvek spôsobom (telefonicky, e-mailom, osobne, elektronickým kontaktným formulárom);
  - zamestnancom Prevádzkovateľa 2. zodpovedným za správu a monitorovanie Webstránky;
  - zamestnancom Spoločných prevádzkovateľov poverených na kontrolu záznamov Kamerového systému výlučne pri ohlásení incidentu s podozrením z protiprávneho konania;
  - subjektom poskytujúcim poradenské služby rôzneho druhu (účtovné, daňové, právne a pod.)
  - subjektom poskytujúcim reklamné služby (printová, elektronická reklama, webhosting);
  - orgánom verejnej moci a subjektom, ktorým zákon udeľuje právo na prístup (napr. štátne orgány, úrady a inštitúcie, orgány činné v trestnom konaní);

- ďalším osobám, ktoré poskytujú služby pre Spoločných prevádzkovateľov a spracúvajú osobné údaje v jeho mene na základe zmluvy o spracúvaní osobných údajov.
- 7.3. Spoloční prevádzkovatelia nevykonávajú pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto Dohody cezhraničný prenos osobných údajov a nie sú na takýto cezhraničný prenos ani oprávnení.

## 8. Práva dotknutých osôb.

### 8.1. Dotknutá osoba má nasledovné práva:

- 8.1.1. **právo na prístup k osobným údajom**, ktoré sa jej týkajú, a to v rozsahu podľa Článku 15 Nariadenia - Dotknutá osoba má právo požiadať o informácie o tom, aké osobné údaje o nej uchovávané a požadovať vyhotovenie kópie.
- 8.1.2. **právo na opravu nesprávnych osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, a to v rozsahu podľa Článku 16 a 19 Nariadenia** – Spoloční prevádzkovatelia prijímajú opatrenia, aby zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií. Ak si Dotknutá osoba myslí, že údaje, ktorými Spoloční prevádzkovatelia disponujú sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, môže žiadať, aby sa tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.
- 8.1.3. **právo na vymazanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, a to v rozsahu podľa Článku 17 a 19 Nariadenia** - Dotknutá osoba má právo požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré o nej Spoloční prevádzkovatelia získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Jej právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Je možné, že z dôvodu určitých právnych a regulačných povinností nebude možné tejto žiadosti vyhovieť.
- 8.1.4. **právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, a to v rozsahu podľa Článku 18 a 19 Nariadenia** - V prípadoch určených predpismi má Dotknutá osoba právo požiadať, aby sa spracúvanie jej osobných údajov obmedzilo. Napríklad do overenia správnosti osobných údajov, alebo v prípade nezákonného spracúvania týchto údajov, ak namiesto vymazania údajov dotknutá osoba požiada o ich obmedzenie.
- 8.1.5. **právo na prenosnosť osobných údajov, a to v rozsahu podľa Článku 20 Nariadenia** - Dotknutá osoba má právo požiadať o prenosnosť osobných údajov, v prípade ak sú údaje spracúvané na základe súhlasu a automatizovanými prostriedkami. Má právo získať údaje v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a preniesť ich k inému prevádzkovateľovi.
- 8.1.6. **právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka, a to v rozsahu podľa Článku 21 Nariadenia** - Dotknutá osoba má právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré je založené na legitímnych oprávnených záujmoch Spoločných prevádzkovateľov. V prípade, ak Spoloční prevádzkovatelia nepredložia presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie, nebude ďalej spracúvať osobné údaje dotknutej osoby.
- 8.1.7. **právo podať sťažnosť**, a to v rozsahu podľa článku 77 Nariadenia – v prípade, ak Dotknutá osoba chce podať sťažnosť na spôsob, akým sú jej osobné údaje spracúvané, vrátane vyššie uvedených práv, môže sa obrátiť na kontaktnú osobu určenú u Spoločných prevádzkovateľov. Všetky podnety a sťažnosti budú preverené. Ak nebude Dotknutá osoba spokojná s odpoveďou Spoločných prevádzkovateľov alebo ktoréhokolvek z nich, môže sa obrátiť na dozorný orgán, ktorým je **Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, <https://dataprotection.gov.sk>, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27.**

## 9. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

- 9.1. Pri spracovaní osobných údajov Dotknutej osoby nebude dochádzať ani k automatizovanému rozhodovaniu, ani k profilovaniu, ani k AI spracovávaní s výnimkou segmentácie podľa veku, pričom Spoloční prevádzkovatelia nemajú v úmysle poskytnúť osobné údaje Dotknutých osôb do tretej krajiny, medzinárodnej organizácii ani 3. osobám, s výnimkou vyššie uvedených sprostredkovateľov.

9.2. Spoloční prevádzkovatelia nebudú na spoločný účel uskutočňovať prenos osobných údajov tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii ani nebudú osobné údaje používať na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

## 10. Záverečné ustanovenia.

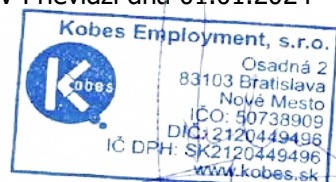
- 10.1. Právne vzťahy touto Dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Nariadenia, Zákona a Zákona a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 10.2. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Spoločnými prevádzkovateľmi.
- 10.3. Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Dohodu je možné meniť len po vzájomnej dohode Spoločných prevádzkovateľov formou písomných dodatkov.
- 10.4. Dohoda je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom každý zo Spoločných prevádzkovateľov dostane po jednom vyhotovení.
- 10.5. Kontaktným miestom Dotknutých osôb je sídlo Prevádzkovateľa 1. na adrese Športová 23, 971 01 Prievidza, Slovenská republika. Kontaktnú osobu je Dotknutá osoba oprávnená kontaktovať prostredníctvom e-mailu: [office@kobes.sk](mailto:office@kobes.sk), alternatívne na telefónnom čísle: +421 911 170 200.
- 10.6. Strany si Dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a tento predstavuje zrozumiteľný a určitý prejav ich vážnej, slobodnej a skutočnej vôle, ktorá je bez omylu, na dôkaz čoho pripájajú k Dohode svoje vlastnoručné podpisy.

**Za Prevádzkovateľa 1.**  
V Prievidzi dňa 01.01.2024



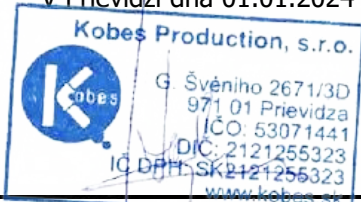
**Kobes Education, s.r.o.**  
Radoslav Kobes  
konateľ

**Za Prevádzkovateľa 2.**  
V Prievidzi dňa 01.01.2024



**Kobes Employment, s.r.o.**  
Stanislav Kobes  
konateľ

**Za Prevádzkovateľa 3.**  
V Prievidzi dňa 01.01.2024



**Kobes Production, s.r.o.**  
Stanislav Kobes  
konateľ